



AZORES

Ilha do Pico
FIESTAS DO PICO
 14 de Junho - 23 de Junho
 Festas do Pico
 Festas do Pico

CANARIAS

Tenerife
LA LAGUNA
 Outubro

PORTUGAL

SANTA MARIA DA FEIRA
 Imaginarias
 15-17 de Maio
 Market
 Royal de Luxe
 Festa Europeia da Música
 19-21 de Junho
 Regata Estoril
 Marinha Real

PONTE DE SOR
 29 de Junho - 13 de Setembro
 Festa da Moeda Pezani
 Julho

CASTRO VERDE
 12-14 de Setembro
 Sagração Kadim
 Xacaberry

OLIENAS
 27 de Junho - 29 de Agosto
 Tomo Castano
 Joan Faria

GOZANHA
 10-19 de Julho
 Loureiro
 Mateus

VILA REAL DE SANTIAGO
 11 de Junho - 11 de Agosto
 Loyal Sola
 Rana Foz

EUSKADI

DESA
 Irati

SARDEÑA

RAMARU
 24-27 Luglio
 La Eschekas
 Sottil

SIERRA

ROYON
 24-28 Julio
 Leator
 14 de Julio

CABO VERDE

Ilha Antão
LIBERIA OKANDE
 4-15 de Novembro
 Le Regante

ANDALUCIA

CARTAYA
 9-12 de Julio
 Custodio Castelo
 Ramon Kalkovik

CASTIL
 12-16 de Agosto
 Marco Maria
 Mel Set Orcestra

CADIZ
 19 de Julio - 9 de Agosto
 Arquangeli Drum
 Pequena Banda Irena

MAROC

TETOUAN
 2-4 Août
 Ana Gonzalez
 Marie Isabelle

COMUNITAT VALENCIANA

TAVERNES DE LA VALLDIGNA
 13-16 d'Agost
 Tònia Deixtra
 Custodio Castelo

FRANCE

FRONTIGNAN
 24-27 Juillet
 Ambrogio Sprengi
 Navigante

ROMA

15 - 26 Luglio
 Heider Moutinho
 T5500 Orcestra
 Bana

TOSCANA

CHIANCIANO TERME
IMPRUNETA
MONTEMURLO
MONTECUCULIO
PONTEDERA
 16-26 Luglio
 Argentina
 Regata Estoril
 La Giuletta
 Tonia Castano
 Xalis

SICILIA

MASCALUCIA
 18 - 22 Luglio
 Davide Zaccaria
 Bana
 Mariana Ramos

EGAIAS

ALIMOS
 Setembro
 Mariana Ramos

IOANNINA

4-7 Março
 Marina
 Nao Rostanor

ISRAEL

KAARANA
 5-12 July
 Gustaf
 Mariana Ramos

XVI Festival Sete Sóis Sete Luas

Festival Sete Sóis Sete Luas
 Réseau Culturel
 de la Méditerranée et de la Macaronesia

Festival Sete Sóis Sete Luas

- ◆ En 2009 le Festival arrive à sa XVII^e édition
- ◆ Réseau Culturel de 30 villes de petite et moyenne dimension de 9 Pays:
- ◆ Cap Vert, Croatie, Espagne, France, Grèce, Israël, Italie, Maroc, Portugal.
- ◆ Musique populaire, arts visuels, avec la participation de grandes figures de la culture européenne, de la Méditerranée et de la Macaronesia (ça veut dire la région de l'haut Atlantique qui comprend Açores, Canarias, Cap Vert, Madeira).

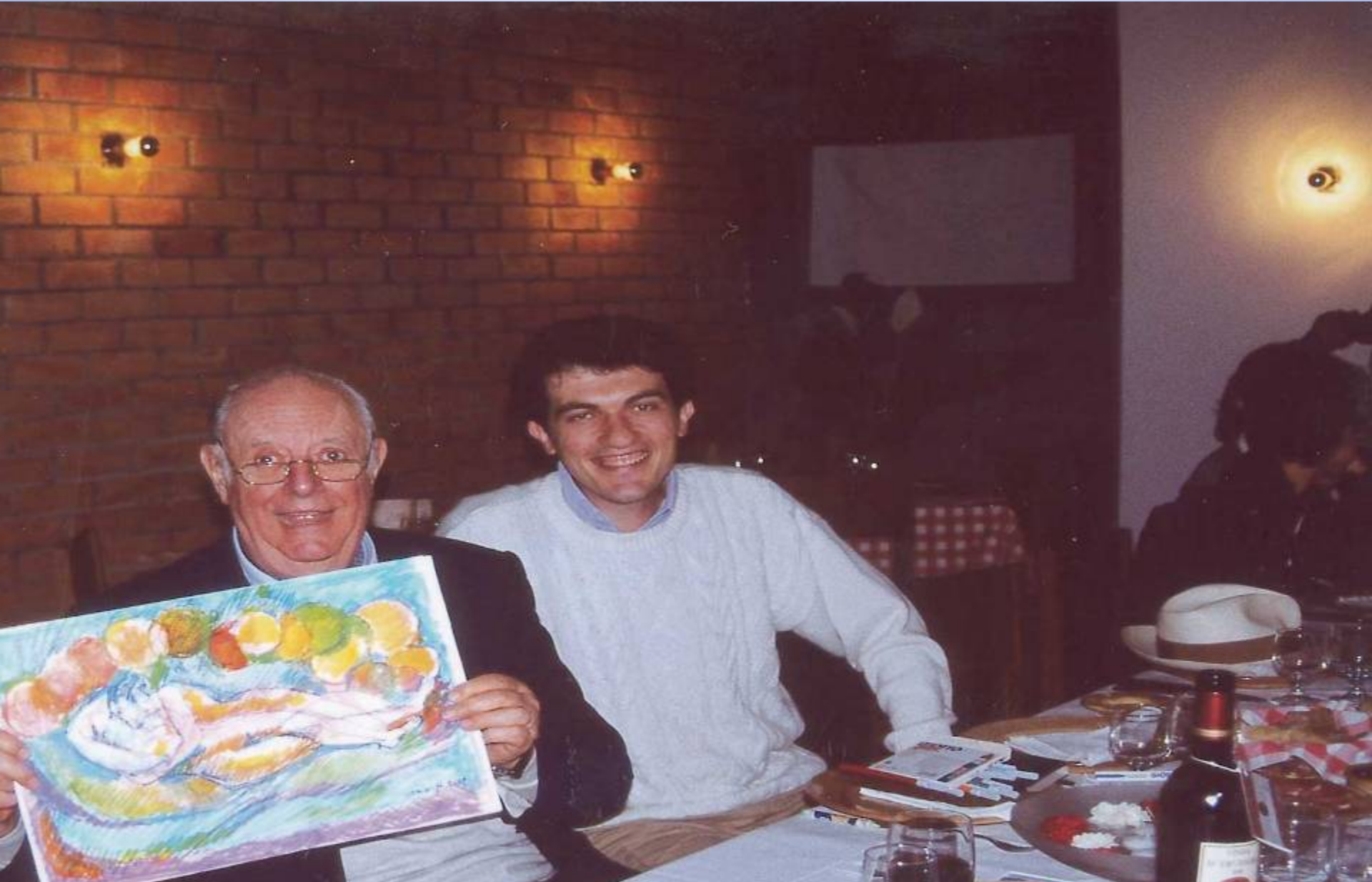
Festival Sete Sóis Sete Luas

- ◆ Il a reçu le soutien de la Commission Européenne avec les Programmes Kaleidoscopio (1993, 1998), Culture2000 (1999, 2003, 2004, 2007) e Interreg IIIB Medocc (2005)
- ◆ Les Présidents de Honneur du Festival sont l'écrivain portugais Prix Nobel José Saramago et le dramaturge italien Prix Nobel Dario Fo

Le Prix Nobel
José Saramago
à l'occasion
de la fête des 80 ans,
organisée
par le Festival
Sete Sóis
Sete Luas



Le prix Nobel Dario Fo
auteur de l'affiche 2003 du Festival



Le symbole du Festival

- ◆ Une machine volatrice inspirée à la “passarola”, une machine historiquement réalisée par le père Bartolomeu de Gusmão dans le siècle XVIII à Lisbonne, comment nous conte José Saramago dans son romance “Memorial du Convent”

Les objectifs du Festival SSSL

- ◆ *Promouvoir les arts et les cultures des Pays où se réalise selon le principe du change artistique*
- ◆ *Réalise une politique de fort décentralisation culturel dans le sud de l'Europe, dans la Méditerranée et dans la Macaronesia.*

Les objectifs du Festival SSSL

- ◆ *Réaliser des productions originales, en faisant des invitations aux artistes des pays où se réalise le Festival.*
- ◆ *Ces artistes vont réaliser des résidences artistiques et des productions originales pour le Festival, qui se caractérise alors comme un centre actif de production.*

7 Sóis Orkestra

- ◆ S.Saletti (Italia), M.Guerreiro (Portugal), E.Sela (Israel), J.Ouassini (Maroc), M.A.Ramos (Andalucía), M.Rivera (Sicily) M.Cusato (Calabria)



MED'SET ORKESTRA: Akim el Sikameya (Argelie),
M.Aranda (C.Valenciana), R.Botto (Sicile), C.Castelo (Portugal),
M.Fadda (Italie), V.Papageorgiou (Grèce), R.Tesi (Toscane)



Objectifs fondamentals du Festival

- ◆ *Stratégie de fort dialogue interculturel entre les Pays des des rivages de la Méditerranée*
- ◆ *Mobilité des artistes*

Festival Sete Sóis Sete Luas

- ◆ Grande opportunité pour les artistes, les institutions, les jeunes des villes du Réseau pour ouvrir des nouvelles possibilités, en préservant ses cultures et ses identités.

Projet de allée et retour que permet à la ville qui participe.

- ◆ 1) de bénéficier dans son territoire de une programmation qui propose les meilleures pratiques artistiques de la Méditerranée et de la Macaronesia
- ◆ 2) de bénéficier de une grande occasion pour faire connaître à l'étranger son valeur de ces artistes, au de là de la logique du marché.



Changes artistiques: le groupe sicilien Nakaira à Ribeira Grande (Cap Vert)



L'écrivain portugais José Luis Peixoto au Festival SSSL au Cap Vert, dans la ville de Ribeira Grande, en participant à la réalisation de une oeuvre de l'artiste andalous Juan Mar



La très connue chanteuse sicilienne Carmen Consoli fait son concert pour la première fois au Portugal dans le Festival SSSL



Le connu peintre-performer Stefano Tonelli (de Montescudaio, Toscane) dans la ville de Tavernes (Espagne)



Projet dédié aux asnes portugaises avec le photographe
Oliviero Toscani dans la ville de Castril en Andalousie



Marisa Paredes (Espagne) et Laura Morante (Italie): Recital de Hommage à José Saramago



Le Prix Nobel Saramago au Festival SSSL à Rome: "No a la Guerra"



Teresa Salgueiro (voix des Madredeus,
Portugal) à Mascalucia (Sicile)



Le group flamenco Toma Castaña de Cádiz (Andalousie) pour la première fois en Italie dans la ville de Pontedera, en Toscane



Le très connu group Funk Off (Toscane) pour la première fois en Espagne dans la ville de Tavernes (Valencia)



Le très connu group GUSTAFI (Istre, Croatie) pour la première fois en Italie dans la ville de Mascalucia (Sicile)

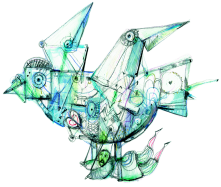


Le Festival SSSL à Tetouan (Maroc) avec la présence du group de Mario Incudine (Sicile) pour la première fois au Maroc



Le Festival SSSL à Alimos (Grèce) avec la présence du group de Toma Castaña (Cádiz, Andalousie) pour la première fois en Grèce





Press Festival SSSL en Greece, en Italie, au Portugal, en Espagne.

Emir Kusturica debutará como músico en España dentro del festival 'Sete sóis, sete luas'

El malabarista yugoslavo (cantará) con su banda el día 15 en Taverne y el 16 en Alcañiz

El malabarista yugoslavo (cantará) con su banda el día 15 en Taverne y el 16 en Alcañiz

9 - 8 - 2004

Sete Sóis Sete Luas reúne en Tavernes sones del Mediterráneo, Portugal y África

La Sábana, crónicas de Medvedev, en un festival de clásicos con Italo Calvino

Il magico fado di Teresa

El fado portugués, un arte que se vive en el corazón de Lisboa

Tres actrices y una palabra

sete sóis sete luas XII Festival 2004

sete sóis sete luas XII Festival 2004

Καθημερινή & Ελλάδα

Εφτά ήλιοι, εφτά φεγγάρια στην Ευρώπη

Εφτά ήλιοι, εφτά φεγγάρια στην Ευρώπη

El fado de Lisboa en un festival de clásicos con Italo Calvino

Cristina Branco la magia del fado

A Portofino la nuova stella portoghese

La palabra de saramago, en la voz de tres actrices

La palabra de saramago, en la voz de tres actrices

Sete Sóis Sete Luas investe na produção

Rio Kyoto junto a Cora Milfontes, el hermano de Argentina e o acorão do Ricardo Tost

Sete Sóis Sete Luas investe na produção

FESTIVAL SETE SÓIS SETE LUAS

Itália importa artes e burros de Portugal

Akina Duarte e Rilo

sette soli e sette lune

Capoverde

ira ritmi e nostalgia

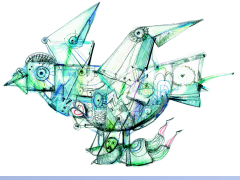
cristina branco. l'antica leggenda del fado portoghese

Soul di Capo Verde HERMINIA

Soul di Capo Verde HERMINIA

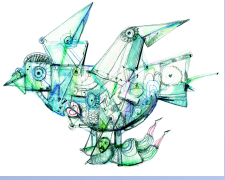
9 - 8 - 2004

9 - 8 - 2004



Le financement du Festival

- ◆ Les Municipalites sont à la base du financement du Festival
- ◆ Chaque Municipalité soutien les frais dans son territoire
- ◆ Il n'y a pas une seule institution qui soutien le Festival
- ◆ L'éventuel soutien de la Commission Européen est destiné à la réalisation des productions artistiques originales et/ou des frais de la structure qui l'organisation ne pourrait pas soutenir seulement avec le soutien des Municipalités.



Le future du Festival: un appel au Parlement Européen



1.er décembre 2006
Signature à Florence

*Les Institutions qui ont signé cet appel
(après la signature du Prix Nobel
Saramago) sont les Parlements de
Andalucía, Sicilia, Toscana y Valencia*

Les Organisations et les Institutions signataires de cet appel désirent ce qui suit :

- ◆ que le Parlement puisse reconnaître le Festival Sete Sóis Sete Luas comme instrument privilégié pour favoriser le dialogue interculturel entre le Sud de l'Europe et les pays non-européens du bassin méditerranéen, favorisant ainsi la création de nouvelles et originales actions culturelles de cohésion et de décentralisation,

- ◆ que le Parlement et la Commission Européen, afin de permettre au Festival Sete Sóis Sete Luas la poursuite de ses objectifs institutionnels, avec une particulière référence au dialogue entre les pays du Sud de l'Europe et les pays non-européens du bassin méditerranéen, insèrent ce Festival parmi les organismes bénéficiaires de une convention triennal de subvention au fonctionnement dans le cadre du Programme Culture.